



明州國語基督教會
MINNESOTA MANDARIN
CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜 SUNDAY WORSHIP

二零二六年九月二十日

Sep 20, 2026, 1:00 PM

Sunday Services at:
Christ Presbyterian Church
6901 Normandale Road,
Edina, MN 55435

Zoom Meeting ID: [954 664 3393](#)
Passcode: 20200906

二維碼:



MMCC 網上會議

教会信箱 Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: <http://www.mmcc.info>
Email: mmccmnsa@gmail.com

講員 1: 李天賜牧師
Preacher1: Rev. Peter Vavrosky
司會: 李敏通長老
Presider: Elder George Lee
司琴: 高健姐妹
Pianist: Sis. Jian Gao
領詩: 王梅姐妹
Song Leaders: Sis. Mei Wang

宣召
CALL TO WORSHIP

馬太福音
Matthew 6:33

司會
Presider

頌讚 (衆立)
HYMN

榮耀歸於真神
To God Be the Glory

會眾
Congregation

獻禱 (衆立)
INVOCATION

司會
Presider

使徒信經 (衆立)
The Apostles' Creed

會眾
Congregation

奉獻禱告
OFFERTORY PRAYER

招待
Usher

奉獻頌讚
OFFERTORY HYMN

奉獻所有
I Surrender All

會眾
Congregation

特別音樂敬拜

興起為耶穌
Stand up For Jesus
我心屬與你
My heart belongs to You
我全然獻上
This is My Offering
我需要有你在生命中
I Need You In My Life

合一音樂事工
Inone Music
Ministries

翻譯: 藍郁綺師母
Translator: Ms. Vavrosky
招待: 李怡姐妹
盧麗君姐妹
Ushers: Sis. Yi Li
Sis. Lijun Lu
音像: Ivan 弟兄
A/V: Bro. Ivan Chen

證道 1
SERMON1

焦慮症的療法
The Cure for Anxiety

講員 1
Preacher 1

祝福 (衆立)
BENEDICTION

李天賜牧師
Rev, Vavrosky

三一頌 (衆立)
DOXOLOGY

會眾
Congregation

主禱文 (衆立)
THE LORDS' PRAYER

會眾
Congregation

歡迎和報告
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會
Presider

殿樂 (默禱)
POSTLUDE (Silent Prayer)

會眾
Congregation

合一音樂事工簡介 INONE MUSIC MINISTRIES

合一音樂事工於 2018 年在美國德州成立，事工著重在事奉 (SERVE)、連結 (CONNECT)、裝備 (EQUIP)、見證 (TESTIFY) 四方面，為要將福音傳揚，連結並培養敬拜者，並與教會與機構同行，為上帝的國度作美好的見證。

歡迎與報告

Welcome & Announcement

- 1. 我們歡迎李天賜牧師與藍郁綺師母中秋節日來到明州和我們分享主的話語。
- 2. 主日崇拜后教會將有一個短的會員大會，請會員們預留時間參加。
- 3. 今天的主日學暫停一次。

本周代禱

- 教會的聘牧事工，求神親自預備。
- 肢體（詳情與關懷小組關係）
 - 朱景良牧師、朱師母的身體康復。
 - 玉慶、王梅、Helen 的跟進治療。
 - 何志遠弟兄的術後康復。
 - 外出旅行弟兄姐妹的平安。

经常聚会

Scheduled Programs

星期日 Sunday

- 1:00-2:30 PM 主日敬拜 Sunday Worship
- 2:45-3:45 PM (第一周除外): 主日學 Sunday School

星期五 Friday (Zoom) 7:30 -8:30 PM (第一周除外)

- 禱告會 Prayer Meeting
- 家人生活分享 Family & Life Sharing

上周主日 (9/13/26) 聚會人數記錄: 51

Sunday Attendance Record

上週奉獻紀錄 Offering Record from the Previous Week

上周奉獻 Last Week's Offering	\$3,896.00
年度累計預算 Year To Date Budget	\$40,142.31
年度累計實際 Year To Date Actual	\$63,467.00

日期 Date	9/6	9/13	9/20	9/27	
預算 Budget	2676.15	2676.15	2676.15	2676.15	
實際 Actual	6607.00	3896.00	--	--	

*以上預算不包括特別教會成長基金。

The above budget does not include the Special Church Growth Fund.

**请在线上参加敬拜的弟兄姐妹將奉獻寄到教会信箱。

Please send the offer checks to the church's mailing address.

焦慮症的療法

The Cure for Anxiety

馬太福音 Matthew 6:25-34

引言: Introduction

总结: Conclusion